

34/141. Доклад Комиссии международного права

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать первой сессии⁵,

подчеркивая необходимость прогрессивного развития международного права и его кодификации, с тем чтобы сделать его более эффективным средством осуществления целей и принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций⁶, и чтобы придать большее значение его роли в отношениях между государствами,

с признательностью отмечая, что на своей тридцать первой сессии Комиссия международного права в соответствии с резолюцией 33/139 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1978 года завершила первое чтение проекта статей о правопреемстве государств в других областях, помимо договоров,

с признательностью отмечая далее прогресс, достигнутый Комиссией международного права при подготовке проектов статей об ответственности государств и о договорах между государствами и международными организациями или между международными организациями, а также работу, проделанную Комиссией по исследованию права несудоходных видов использования международных водных путей, юрисдикционных иммунитетов государств и их собственности, статуса дипломатического курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером, и обзора процесса заключения многосторонних договоров,

учитывая решение Швейцарского федерального совета по вопросу о привилегиях и иммунитетах членов Комиссии международного права⁷,

приветствуя соображения и рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии международного права, в отношении программы и методов работы Комиссии в целях своевременного и эффективного выполнения возложенных на нее задач,

признавая важность передачи на рассмотрение Шестому комитету вопросов правового и редакционного характера, включая вопросы, которые могли бы быть представлены Комиссии международного права, с тем чтобы позволить Комиссии в еще большей степени увеличить вклад в прогрессивное развитие международного права и его кодификацию,

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 10 (A/34/10 и Согг.1).*

⁶ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 10 (A/34/10 и Согг.1), пункт 12.*

1. принимает к сведению доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать первой сессии, в том числе факт передачи Генеральному секретарю замечаний Комиссии относительно методов и процедур, используемых при разработке многосторонних договоров, представить которые Комиссию просила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 32/48 от 8 декабря 1977 года;

2. выражает свою признательность Комиссии международного права за работу, проделанную ею на этой сессии;

3. утверждает программу работы, запланированную Комиссией международного права на 1980 год⁸;

4. рекомендует Комиссии международного права:

a) продолжить свою работу по вопросу о правопреемстве государств в других областях, помимо договоров, стремясь завершить на своей тридцать второй сессии изучение вопроса о государственных архивах, а на своей тридцать третьей сессии — второе чтение всего проекта статей о правопреемстве государств в других областях, помимо договоров, принимая во внимание письменные замечания правительств и мнения, изложенные по этому вопросу в ходе прений в Генеральной Ассамблее;

b) продолжить свою работу по вопросу об ответственности государств с целью завершить на своей тридцать второй сессии первое чтение статей, образующих первую часть проекта об ответственности государств за международно-противоправные деяния, принимая во внимание письменные замечания правительств и мнения, изложенные по этому вопросу в ходе прений в Генеральной Ассамблее, и приступить к исследованию последующей части или частей проекта, с тем чтобы достичь как можно более существенного прогресса в разработке проекта статей в пределах нынешнего срока полномочий членов Комиссии;

c) продолжить подготовку проекта статей о договорах между государствами и международными организациями или между международными организациями, с целью завершения на своей тридцать второй сессии первого чтения этих проектов статей;

d) продолжить свою работу по вопросу о праве несудоходных видов использования международных водных путей, принимая во внимание ответы правительств на вопросник, подготовленный Комиссией, и мнения, изложенные по этому вопросу в ходе прений в Генеральной Ассамблее;

e) продолжить свою работу по юридическим иммунитетам государств и их собственности, принимая во внимание предоставленную правительствами информацию и ответы на адресованный им вопросник, а также мнения, высказанные по

⁸ Там же, пункты 201—206.

этому вопросу в ходе прений в Генеральной Ассамблее;

f) продолжить свою работу по вопросу о статусе дипломатического курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером, в свете замечаний, представленных в письменном виде правительствами, и мнений, высказанных по этому вопросу в ходе прений в Генеральной Ассамблее, с целью возможной разработки соответствующего правового документа;

5. просит Комиссию международного права продолжить свою работу в отношении остающихся вопросов ее текущей программы, а именно: международной ответственности за пагубные последствия, вытекающие из актов, не запрещенных международным правом, и второй части вопроса об отношениях между государствами и международными организациями;

6. выражает свою признательность Швейцарскому федеральному совету за решение предоставить членам Комиссии международного права на период сессий Комиссии в Женеве по аналогии те же привилегии и иммунитеты, которыми пользуются судьи Международного Суда во время их пребывания в Швейцарии, что облегчит выполнение членами Комиссии своих функций⁷;

7. обращает внимание заинтересованных правительств и соответствующих учреждений на необходимость того, чтобы члены Комиссии международного права, в частности специальные докладчики и должностные лица Комиссии, располагали достаточным временем для выполнения своих обязанностей в качестве членов Комиссии, особенно в периоды ее сессий;

8. выражает уверенность в том, что Комиссия международного права продолжит обзор хода своей работы и разработает также методы работы, которые наилучшим образом будут соответствовать цели скорейшего осуществления порученных ей задач;

9. вновь подтверждает свои предыдущие решения относительно научных проектов и исследований, необходимых для работы Комиссии международного права, и возросшей роли Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата, а также решение относительно необходимости продолжать составлять краткие отчеты о заседаниях Комиссии;

10. выражает пожелание, чтобы Комиссия международного права и далее расширяла свое сотрудничество с правовыми органами межправительственных организаций, работа которых представляет интерес для прогрессивного развития международного права и его кодификации;

11. выражает далее пожелание, чтобы и впредь в связи с проведением сессий Комиссии международного права проводились семинары и чтобы все большему числу участников из развивающихся стран предоставлялась возможность участвовать в этих семинарах;

12. просит Генерального секретаря направить Комиссии международного права отчеты об обсуждении доклада Комиссии на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи и подготовить тематическое резюме этого обсуждения для представления Комиссии.

105-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года

34/142. Координация в области права международной торговли

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что существенное расширение экономических и торговых отношений между государствами и их народами привело к активизации законодательной деятельности международных организаций и органов, как входящих, так и не входящих в систему Организации Объединенных Наций,

считая, что такая деятельность не должна приводить к дублированию работы или созданию коллизионных норм, приводящих к нератификации их государствами или к неприменению их судами,

ссылаясь на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, в которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, возложила на эту Комиссию полномочия по содействию прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли путем, среди прочего, координации деятельности организаций, работающих в этой области, и поощрения сотрудничества между ними,

считая, что в силу возложенных на нее Генеральной Ассамблеей полномочий одна из задач Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли заключается в обеспечении того, чтобы правовые документы, подготавливаемые различными международными организациями в области права международной торговли, способствовали действию согласованной и общеприемлемой системы международного права,

принимая во внимание учреждение Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли Рабочей группы по новому международному экономическому порядку и ее полномочия, а также программы работы других рабочих групп Комиссии,

вновь подтверждая свою резолюцию 33/92 от 16 декабря 1978 года,

1. вновь подтверждает полномочия Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли по координации правовой деятельности в области права международной торговли;

2. обращает внимание всех органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций на эти полномочия Комиссии Организации Об-